

Date: 29 June 1562

REF: GD112/39/2/8 (SHS ed. No. 7)

Place: Ardkinglass Castle (Lochfyne, Argyll)

From: Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll

To: Colin Campbell of Glenorchy

Address: To our traist cousing Colin Campbell of Glenvrchay

Cousing efter hartlie commendatioun. Forsamikle as we ar
informit of ye sundry procedings of ye Makgregoris and
specialle in takin takis of ye landis of Ardonage
quhilk ar partenis be auld and iust possessioun to our frendis
and kinsmen for quhome we man do.¹ And sa gif
ze be remembret quhen our fader of guid memorie
geff ye saidis Makgregoris and yair band to zow²
it was to yat effect thay suld serve him and zow
in all guid actionis and nocht to reiff³ wranguslie
yair iust possessionis and landis fra our tender
frendis quhilk thay do now in deid nocht onlie to ye
hurt of our saidis frendis bot also to our contempt.
Quhairfore we wald thay pretendit nocht to previne⁴ our
saidis frendis to ye intent to occupy yair rowmis
quhilk thay sall nocht do gif we may be of powar
to resist yame. Assuring yame gif thay proceid
in yair saidis wranguss actioun to tak our frendis
possessionis by yame yat we in lyk manner
sall nocht fail to support and help yame yat
sall tak yair awin possessionis owir yair heddis.
Quhilk we wald be leathe to do gif nocht yair proudnes
quhilk we man suppress in our frendis iust actioun to
compellit ws nocht yairto. Als we wald ze causit
ye Makgregoris to restoir to Dowgall Maktarlich ye
puir almoss⁵ yat we gif him vyder four ky
and caus ye Makgregoris molest ws na fardar in yis mater
as thay will nocht incur our indignatioun. And

God preserve zow. Of Ardkynglas ye penult
day of Junii 1562.

Archibald Ergyll

[PS] No wyer can we stand content yat ze
or ony vyer defend ye Makgregoris
aganis our saidis frendis.

¹ See letter from 5th earl to Grey Colin, 27 June 1562 [6].

² Archibald Campbell, 4th earl of Argyll, who probably transferred the bond of the MacGregors to Grey Colin at the same time as the MacGregor lands of Glenstrae, 26 April 1554, GD112/2/81/5-6; GD112/75/19-20; AT V, 33; 35; RMS, IV, 944. MacGregor, thesis, 268-9; 298; 308. Alastair MacGregor, the previous chief, had made a bond of manrent with the 4th earl, 6 October 1544, AT IV, 153; Wormald, Lords and Men, 183.

³ Raid.

⁴ Forestall.

⁵ Alms.